УТВЕРЖДАЮ:

Директор ИСГТ

Д.В. Чайковский

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2016 г.

**БАЗОВАЯ РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ**

**(английский)**

Направление ООП: 27.04.05 Инноватика

Профиль подготовки: Инноватика высшего образования

Квалификация (степень): Магистр

## Базовый учебный план приёма: 2016 г.

## Курс 1, семестр 1,2.

### Количество кредитов: 8

Код дисциплины: М1.БМ1.2.

|  |  |
| --- | --- |
| ВИДЫ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ | Временной ресурс по очной форме обучения |
| Лекции, ч | - |
| Практические занятия, ч | 88 |
| Аудиторные занятия, ч | 88 |
| Самостоятельная работа, ч | 200 |
| ИТОГО, ч | 288 |

Вид промежуточной аттестации: **экзамен**

Обеспечивающая кафедра: ОТВПО ИСГТ

Заведующий кафедрой: д.т.н, профессор Ю.П. Похолков

Руководитель ООП д.т.н., профессор В.Н. Хачин

Преподаватели к.п.н., доцент В.В. Верхотурова

к.п.н., доцент К.К. Зайцева

2016 г.

1. Цели освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины «Профессиональная подготовка на английском языке» студенты приобретают знания, умения и навыки, помогающие обеспечить достижение целей Ц5, Ц6, и Ц7 основной образовательной программы подготовки специалистов по направлению «Инноватика».

Таблица 1

*Цели ООП*

|  |  |
| --- | --- |
| Код цели | Формулировка цели |
| Ц5 | Подготовка выпускников к обосновыванию и отстаиванию собственных заключений и выводов в аудиториях разной степени профессиональной ориентации, занятиям организационно-управленческой деятельностью в междисциплинарных областях производства, осознанию ответственности за принятие своих профессиональных решений, работе в интернациональной команде |
| Ц6 | Подготовка выпускников к работе в постоянно изменяющихся условиях внутренней и внешней среды предприятия, страны и мира |
| Ц7 | Подготовка выпускников к самообучению и непрерывному профессиональному самосовершенствованию |

Для достижения данных целей у выпускника необходимо сформировать и развить коммуникативную и межкультурную компетенции, представляющие собой активное владение иностранным языком на уровне, позволяющем читать профессиональную литературу на английском языке, разрабатывать документацию, презентовать результаты профессиональной деятельности, а также вступать в устную коммуникацию на английском языке.

2. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина «Профессиональная подготовка на английском языке» относится к дисциплинам гуманитарного и социально-экономического цикла.

3. Результаты освоения дисциплины

**В результате освоения дисциплины «Профессиональная подготовка на английском языке» студент должен:**

***уметь*:**

* понимать устную (монологическую и диалогическую) речь в пределах профессиональной тематики;
* делать устные сообщения, доклады, презентации на профессиональные темы (с предварительной подготовкой);
* участвовать в обсуждении тем по специальности и научной деятельности (задавать вопросы и отвечать на вопросы, высказывать и аргументировать собственное мнение);
* читать и понимать специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности, при необходимости пользуясь словарем;
* аннотировать, реферировать и переводить на родной язык литературу по специальности, при необходимости пользуясь словарём;
* писать статьи, тезисы докладов, рефератов на научно-профессиональные темы.
* распознавать и употреблять в устных и письменных высказываниях основную терминологию своей широкой и узкой специальности (лексический минимум терминологического характера 500 учебных лексических единиц);

***знать*:**

* функциональные особенности устных и письменных профессионально-ориентированных текстов, в том числе научно-технического характера;
* требования к оформлению документации (в пределах программы), принятые в профессиональной коммуникации;
* стратегии коммуникативного поведения в ситуациях международного профессионального общения (в пределах программы);
* основные стратегии организации и планирования автономной учебно-познавательной деятельности;

***иметь опыт*:**

* обработки заданного объема информации;
* организованного продуктивного партнерства в условиях коллективной коммуникации;
* участия в проектной деятельности, в организации и проведении учебной и научно-исследовательской работы (доклады и выступления на конференции, оформление заявок на гранты и стажировки по программам академической мобильности и др.);
* целенаправленного и активного использования возможностей информационных технологий на ИЯ как важнейшего средства повышения профессиональной компетенции современного специалиста (работа с поисковыми сайтами, страницами зарубежных вузов и профессиональных сообществ, электронными энциклопедиями и др.).

В результате освоения дисциплины ««Профессиональная подготовка на английском языке» студентом должны быть достигнуты следующие результаты, представленные в таблице 1.

Таблица 2

*Составляющие результатов обучения, которые будут получены при изучении данной дисциплины*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Резуль-таты  обуче-  ния  (компе-тенции из ФГОС) | Код | Знания | Код | Умения | Код | Владение  опытом |
| Р 1  (ОК-1, ОК-5, ПК-3) | З.1  З.2 | основные международные символы и обозначения, принятые в соответствующей области науки и техники  основные лексико-грамматические явления, соответствующие современным нормами профессионального ИЯ по направлению подготовки ООП | У.1  У.4 | извлекать и вербализировать необходимую информацию из письменных иноязычных источников, созданных в различных знаковых системах (текст, таблица, график, диаграмма и др.)  использовать основные стратегии работы с аутентичными письменными текстами по научно-популярной и профессионально ориентированной тематике в процессе чтения | В.1  В.2 | приемами использования информационных технологий и электронных ресурсов для поисковых и исследовательских целей на ИЯ  основными стратегиями организации, планирования и анализа эффективности собственной автономной учебно-познавательной деятельности |
| P2  (ОК-1, ОК-2,  ОК-6,  ПК-3) | З.1  З.2  З.4 | международные символы и обозначения, принятые в соответствующей области науки и техники  основные лексико-грамматические явления, соответствующие современным нормами профессионального ИЯ по направлению подготовки ООП  стратегии коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного академического и профессионального общения (в пределах программы) | У.1  У.5 | выбирать адекватные речевые формулы, соответствующие определенному стилю общения в рамках межкультурной коммуникации в академической и профессиональной сферах общения  представлять результаты индивидуального/  группового исследования в устной и письменной формах с описанием графиков, иллюстраций, таблиц и т.п. на ИЯ | В.2  В.3 | основными стратегиями организации, планирования и анализа эффективности собственной автономной учебно-познавательной деятельности  выполнения индивидуальных и групповых заданий наИЯ, включая проектные и творческие в качестве заданий повышенного уровня сложности |
| Р3  (ОК-1, ОК-2,  ПК-1,  ПК-2) | З.1  З.2  З.3 | основные международные символы и обозначения, принятые в соответствующей области науки и техники  основные лексико-грамматические явления, соответствующие современным нормами профессионального ИЯ по направлению подготовки ООП  функциональные особенности устных и письменных профессионально ориентированных текстов, в том числе научно-технического характера | У.1  У.5 | извлекать и вербализировать необходимую информацию из письменных иноязычных источников, созданных в различных знаковых системах (текст, таблица, график, диаграмма и др.)  представлять результаты индивидуального/  группового исследования в устной и письменной формах с описанием графиков, иллюстраций, таблиц и т.п. на ИЯ | В.1  В.2 | приемами использования информационных технологий и электронных ресурсов для поисковых и исследовательских целей на ИЯ  основными стратегиями организации, планирования и анализа эффективности собственной автономной учебно-познавательной деятельности |
| Р4  (ОК-3, ОК-7, ПК-3) | З.4 | стратегии коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного академического и профессионального общения (в пределах программы) | У.2  У.3 | выбирать адекватные речевые формулы, соответствующие определенному стилю общения в рамках межкультурной коммуникации в академической и профессиональной сферах общения  использовать основные стратегии работы с аутентичными аудио-текстами (сообщение, доклад, лекция, дискуссия) по научно-популярной и профессионально-ориентированной тематике | В.3 | выполнения индивидуальных и групповых заданий на ИЯ, включая проектные и творческие в качестве заданий повышенного уровня сложности |
| Р 5  (ОК-4, ОК-6,  ОК-7,  ПК-3) | З.3 | функциональные особенности устных и письменных профессионально ориентированных текстов, в том числе научно-технического характера | У.1 | извлекать и вербализировать необходимую информацию из письменных иноязычных источников, созданных в различных знаковых системах (текст, таблица, график, диаграмма и др.) | В.2 | основными стратегиями организации, планирования и анализа эффективности собственной автономной учебно-познавательной деятельности |
| Р 6  (ОК-3, ОК-6, ПК-3) | З.5 | основы менеджмента проектной деятельности | У.5 | представлять результаты индивидуального/  группового исследования в устной и письменной формах с описанием графиков, иллюстраций, таблиц и т.п. на ИЯ | В.2  В.3 | основными стратегиями организации, планирования и анализа эффективности собственной автономной учебно-познавательной деятельности  выполнения индивидуальных и групповых заданий на ИЯ, включая проектные и творческие в качестве заданий повышенного уровня сложности |

Таблица 3

*Планируемые результаты обучения*

|  |  |
| --- | --- |
| Код  резуль-тата | Результат освоения дисциплины  (выпускник должен быть готов) |
| РД 1 | Находить, извлекать, анализировать, интерпретировать и излагать устно или письменно профессионально значимую информацию с использованием ИЯ |
| РД 2 | Владеть иноязычной устной речью на уровне, необходимом и достаточном для решения социально-коммуникативных задач в наиболее типичных ситуациях профессиональной сферы и академической среды стран изучаемого языка, а также для презентации результатов научно-исследовательской деятельности, участия в научной конференции на ИЯ |
| РД 3 | Владеть письменной речью на уровне, необходимом и достаточном для оформления результатов научно-исследовательской деятельности и подготовки научной статьи, тезисов, рефератов, аннотаций, ведения конспектов лекций и семинаров на ИЯ |
| РД 4 | Взаимодействовать с представителями других культур при осуществлении профессиональной деятельности на ИЯ, быть способным к пониманию и преодолению межкультурных различий, быть толерантными, нести ответственность за поддержание и развитие партнерских, доверительных отношений |
| РД 5 | Применять знания ИЯ для планирования и реализации перспективных линий интеллектуального, культурного, нравственного и профессионального саморазвития, самообразования и самосовершенствования |
| РД 6 | Работать в команде при выполнении проектов на ИЯ, осознавать ответственность за результат индивидуальной и коллективной работы и демонстрировать готовность к сотрудничеству с другими членами группы |

**4. Структура и содержание дисциплины**

*Структура модуля (дисциплины) по разделам и формам организации обучения*

**Модуль 1. Введение в менеджмент. Introduction to Management.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Название раздела/темы | Практ.  занятия, час. | СРС, час. | Итого |
| 1. Понятие менеджмента. The Concept of Management. | 10 | 20 | 30 |
| 2. Формы организации бизнеса. Forms of Business Organization. | 10 | 20 | 30 |
| 3. Карьера менеджера. Careers in Management. | 8 | 16 | 24 |
| Бизнес-планирование. Business Planning. | 8 | 16 | 24 |
| Итого | 36 | 72 | 108 |

**Модуль 2. Области управления бизнесом. The Field of Business Management.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Название раздела/темы | Практ.  занятия, час. | СРС, час. | Итого |
| 1. Управление производством. Production Management. | 8 | 18 | 26 |
| 2. Управление персоналом. Personnel Management. | 10 | 18 | 28 |
| 3. Управление финансами. Financial Management. | 8 | 18 | 26 |
| 4. Управление маркетингом и реклама. Marketing Management and advertising. | 10 | 18 | 28 |
| Итого | 36 | 72 | 108 |

**6. Организация и учебно-методическое обеспечение**

**самостоятельной работы студентов**

Самостоятельная работа студентов (СРС) является компонентом целостной системы обучения и направлена на формирование навыков самостоятельного поиска, исследовательской работы, стратегий организации автономного обучения.

**6.1. Виды и формы самостоятельной работы**

СРС подразделяется на текущую и творческую (проблемно-ориентированную). **Текущая СРС** направлена на развитие интеллектуальных умений, комплекса общекультурных компетенций и компетенций профессионального блока. **Творческая** или проблемно-ориентированная СРС направлена на углубление и закрепление знаний студентов, формирование и развитие их творческих способностей. Любая форма СРС в рамках дисциплины «Профессиональная подготовка на английском языке»» должна способствовать развитию профессионально ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции студентов.

Текущая СРС может включать следующие виды работ:

* выполнение индивидуальных/текущих домашних заданий по программному материалу дисциплины;
* осуществление дополнительного поиска информации по заданной теме с использованием сетевых ресурсов;
* перевод текстов с использованием электронных словарей и справочных систем/ресурсов;
* изучение тем, вынесенных на самостоятельное освоение;
* подготовку к текущему, промежуточному контролю, тестированию.

Творческая или проблемно-ориентированная СРС может включать следующие виды работ по основным разделам дисциплины:

* поиск, анализ, структурирование информации для презентации информационного сообщения, исследовательского доклада, научной статьи, написания реферата, заявки на получение гранта;
* выполнение групповых проектных и проблемно-ориентированных заданий (в том числе междисциплинарного характера) по заданному формату;
* самостоятельную подготовку и участие в научных студенческих конференциях, олимпиадах и т.п.

В рамках вариативного компонента:

* индивидуально-поисковая работа по самостоятельному изучению материала;
* творческая учебно/научно-исследовательская самостоятельная работа, выполняемая по инициативе студента: написание статей и докладов на изучаемом языке, подготовка выступлений на конференциях, подготовка раздела ВКР на ИЯ.

**6.2. Контроль самостоятельной работы**

Оценка результатов самостоятельной работы организуется как единство двух форм: самоконтроль и контроль со стороны преподавателя обеспечивающей кафедры. Виды, формы контроля и оценочные баллы зафиксированы в рейтинг-плане дисциплины.

**7. Средства текущей и промежуточной оценки качества освоения дисциплины**

**Цель контроля –** получение информации о достигнутых результатах обучения и степени их соответствия заявленным результатам обучения.

Организация контроля производится в соответствии с «Руководящими материалами по текущему контролю успеваемости, промежуточной и итоговой аттестации студентов Томского политехнического университета», утвержденными приказом ректора № 77/од от 29.11.2011 г.

**Текущий контроль** осуществляется в процессе изучения дисциплины и направлен на получение информации об уровне развития профессионально ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции в пределах каждого раздела дисциплины. Текущий контроль включает в себя выполнение индивидуальных/групповых заданий (не менее двух в каждом разделе). Задания для текущего контроля разрабатывает ведущий преподаватель обеспечивающей кафедры с учетом направления ООП и особенностей конкретной целевой группы.

**Промежуточный контроль** проводится преподавателями обеспечивающей кафедры ИЯ в конце 7 учебного семестра в форме зачета, в 8 семестре в форме дифференцированного зачета и включает в себя задания, измеряющие уровень развития профессионально ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции студентов.

**Оценка качества освоения дисциплины** производится по результатам следующих контролирующих мероприятий (таблица 3):

Таблица 3

|  |  |
| --- | --- |
| **Контролирующие мероприятия** | **Результаты обучения по дисциплине** |
| Защита индивидуальных заданий | РД 1, РД 2, РД 3 |
| Защита результатов групповых заданий | РД 1, РД 2,РД 6 |
| Защита индивидуального (группового) проекта в форме презентации по программной тематике во время конференц-недели | РД 2, РД 3, РД 6 |
| Доклад на научной конференции на ИЯ | РД 1, РД 2, РД 3, РД 5 |
| Публикация статьи на ИЯ | РД 1, РД 3, РД 5 |
| Выполнение комплексного теста на ИЯ | РД 2, РД 3 |
| Защита проектов по тематике исследования на ИЯ | РД 1, РД 2, РД 5, РД 6 |
| Зачет | РД 1, РД 2, РД 3 |

Для оценки качества освоения дисциплины при проведении контролирующих мероприятий предусмотрены средства (ФОС), указанные ниже:

* Вопросы и задания текущего контроля, нацеленные на измерение сформированности навыков и умений во всех видах речевой деятельности на ИЯ и определение уровня развития указанных в программе ОК и ПК.
* Вопросы и задания в процессе проведения промежуточного контроля, которые нацелены на определение уровня развития профессионально ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции студентов.

Конкретные контролирующие мероприятия и ФОС по дисциплине «Профессиональная подготовка на английском языке» подробно прописаны в рабочих программах обеспечивающих кафедр соответствующего института ТПУ с учетом направления ООП.

**8. Рейтинг качества освоения дисциплины (модуля)**

Оценка качества освоения дисциплины в ходе текущей и промежуточной аттестации обучающихся осуществляется в соответствии с «Руководящими материалами по текущему контролю успеваемости, промежуточной и итоговой аттестации студентов Томского политехнического университета», утвержденными приказом ректора № 77/од от 29.11.2011 г.

В соответствии с «Календарным планом изучения дисциплины»:

1. Текущая аттестация (оценка качества усвоения теоретического материала и результаты практической деятельности) производится в течение семестра и оценивается в баллах. Минимальное количество баллов для допуска к зачету – 33 балла, максимальное количество баллов за текущую аттестацию – 60 баллов, из которых 10 баллов отводится на вариативный компонент, реализуемый преподавателями профилирующих кафедр.

Ведущий преподаватель имеет право в качестве поощрения за выполнение творческого индивидуального задания или успешную учебно-исследовательскую / научно-исследовательскую работу в семестре добавить к результату текущего контроля в семестре студента до 10 баллов, не превышая максимальную сумму баллов по текущему контролю.

1. Промежуточная аттестация (зачет, диф. зачет) производится в конце семестра (оценивается в баллах (максимально 40 баллов)). На зачете студент должен набрать не менее 22 баллов.

Результаты промежуточного контроля учебной деятельности студентов по дисциплине в семестре не подлежат пересдаче на повышенное количество баллов.

Итоговый рейтинг по дисциплине определяется суммированием баллов, полученных в ходе текущей и промежуточной аттестаций. Максимальный итоговый рейтинг соответствует 100 баллам.

**9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

**9.1 Основная литература**

1. Oxford English for Careers - Finance 1, Richard Clark and David Baker (Oxford University Press), 2009.
2. Johnson, Christine. Market Leader: Banking and Finance (2009), Pearson Longman.
3. Gore, Sylee. English for marketing and advertising (2007). Oxford Press: Express Series.
4. Brook-Hard, Guy. Business BENCHMARK. Advanced (2006). Cambridge University Press.
5. Mackenzie, Ian. A course for Business Studies and Economic students (2007). Cambridge University Press.
6. Cotton D. Business Class .Longman, 1993
7. Cotton D., Kent S. Market Leader (intermediate). Longman, 2000
8. Cotton D., Kent S. Market Leader (upper-intermediate). Longman, 2002
9. Strutt P. Market Leader. Business Grammar & Usage. Longman, 2000.
10. Sweeney S. English for business communication, 2002.
11. Powell M. Business Matters, 1999.
12. Mackenzie J. English for Business Students. CUP, 1997.
13. Comgort J. Effective Presentations. Oxford University Press. 1995.
14. Business Vocabulary in Practice, HarperCollins Publishers, 2003.
15. Henings M. Advanced Grammar in Use. 2001.
16. Ellias M., O’Driscoll N. Giving Presentations. Longman, 2000.
17. Английский язык для научного общения / И.Ф.Ухванова, О.И.Моисеенко, Е.П.Смыковская и др. – Мн.: БГУ, 2001.
18. Григоров В.Б. Как работать с научной статьей: Учебное пособие для технических вузов. – М.: Высшая школа, 1991.
19. Голикова Ж.А. Learn to Translate by Translating from English into Russian. Перевод с английского на русский.- M.: OOO “Новое знание”, 2004.
20. Кудис С.П., Крапицкая Н.А. Учебное пособие по переводу с английского на русский для аспирантов и магистрантов. –  Мн.: Изд.центр БГУ, 2002.
21. Михельсон Т.Н., Успенская Н.В. Как писать по-английски научные статьи, рефераты и рецензии. – СПб.: Наука, 1985.
22. Слепович В.С.Курс перевода, Минск: ТетраСистемс, 2006
    1. **Дополнительная литература**
23. Dictionary of Accounting (Bloomsbury), 2003.
24. Dictionary of Banking and Finance (Bloomsbury), 2006.
25. Test Your Professional English - Accounting, Alison Pohl (Penguin)
26. Test Your Professional English - Finance, Simon Sweeney (Penguin)
27. Bell, D. (2008). Passport to academic presentations. Reading: Garnet Education.
28. Comfort, J. Schultz & Franklin, P. (2003). Business presentations. York: York Associates.
29. Farral, Kate. Professional English in use. Marketing (2008).Cambridge University Press.
30. [www.classroomedition.com](http://www.classroomedition.com). The Wall Street Journal Classroom Edition.
31. [www.asx.com](http://www.asx.com). ASX Teacher Resources - Teach students the basics of share investment in a fun, educational and innovative way.
32. Leo Jons. First certificate. – Oxford University Press, 1997.

11. Mackenzie J. Management & Marketing, LTP, 1997.

12. Emmerson P. Business builder, 1999.

13. The Economist (magazine).

14. Pilbeam A. Market Leader. International Management. Longman. 2000.

15. Hallet V. Meeting Objectives (Video Course), OUP, 1992.

16. Johnson L. Mаrket Leader. Banking & Finance. Longman. 1998

17. Casler K., Palmer D. Business assignments, 1990. (Video, CB)

18. Kerridge D. Presenting facts & figures. Longman, 1999.

19. Ларсон М. Смысловой перевод: Руководство по теории межъязыковой эквивалентности и ее практическому применению / Пер. с англ. – СПб., 1993. .Рейман Е.А., Константинова Н.А. Обороты речи английской обзорной научной статьи. – Л.: Наука, 1978.

20. Михельсон Т.Н., Успенская Н.В. Пособие по составлению рефератов на английском языке. – Л.: Наука, 1980.

21. Вейзе А.А. Чтение, реферирование и аннотирование иностранного текста. – М.: Высшая школа, 1985.

22. Смирнова Л.Н. Курс английского языка для научных работников. – Л.: Наука, 1980.

23. Sharpe Barren’s. How to prepare to the TOEFL. – Barren’s, NY, 1989.

24. Jon Nauton. Think first certificate. Longman, 1997.

**10. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Освоение дисциплины «Профессиональная подготовка на английском языке» производится на базе специализированных учебных аудиторий обеспечивающих кафедр ТПУ.

Программа составлена на основе Стандарта ООП ТПУ в соответствии с требованиями ФГОС-2014 по направлению «Инноватика», утвержденного 30.10.14г.

Программа одобрена на заседании кафедры ОТВПО

Автор - Верхотурова В.В.

Рецензент – Фалькович Ю.В., к.п.н, нач. ОРПА.

(протокол № 6 от 16 мая 2016 г.).